

**JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA
STANDARD AMENDMENT COVERSHEET**

MASTER AGREEMENT NUMBER MA-2019-01	ADDENDUM NUMBER 1
	FEDERAL EMPLOYER ID NUMBER 27-3930611

1. All capitalized terms not defined in this addendum (the "Addendum") have the meanings given to them in the Master Agreement referenced above ("Agreement"). As set forth in the Agreement, the term "Contractor" refers to **Avantpage, Inc.** and the term "Judicial Council" or "State" refers to the **Judicial Council of California**.

2. This Addendum becomes effective on: **March 19, 2020**.

3. The parties agree to amend the Master Agreement as follows:

- a) Incorporate the Rapid Fire Pricing in Appendix B, Section 4.7 of the Master Agreement.
- b) In order to opt in, each Court wishing to order the Rapid Fire service will perform the following actions:
 - 1) execute a separate copy of this Addendum indicating its agreement to opt in;
 - 2) attach a copy of the Court's executed Addendum to the Court's Participating Agreement;
 - 3) provide a copy of the Court's executed Addendum to the Contractor;
 - 4) sign the attached SOW; and
 - 5) send your request to rapid@avantpage.com.

For every translation request, please include the following information:

- Text for translation
- Language(s)
- Desired delivery date/time
- Email of recipient
- Billing info
- Any special instructions

4. Except as provided in this Amendment, all terms and conditions of the Agreement, shall remain in full force and effect.

JUDICIAL COUNCIL'S SIGNATURE	CONTRACTOR'S SIGNATURE
Judicial Council of California	CONTRACTOR'S NAME (if Contractor is not an individual person, state whether Contractor is a corporation, partnership, etc.) Avantpage, Inc.
BY (Authorized Signature) _____ DATE 3/19/20	BY (Authorized Signature) _____ DATE 3.19.2020
PRINTED NAME AND TITLE OF PERSON SIGNING Robert Downs Principal Manager	PRINTED NAME AND TITLE OF PERSON SIGNING Luis Miguel CEO
ADDRESS 2850 Gateway Oaks Drive, Suite 300 Sacramento, CA 95833-4348	ADDRESS 132 E Street, Suite 370 Davis, CA 95616

The undersigned Court elects to opt into this Addendum and such Addendum shall apply to the undersigned's Participation Agreement:

Name of Court:

Authorized Signatory:

Date:

Avantpage Rapid Fire service

As more cases of COVID-19 emerge across the country, Avantpage is working with public health agencies, emergency services departments, and health plans to communicate vital messaging to non-English speaking communities. We understand that swift, accurate, culturally-appropriate communication is a key component of awareness and prevention.

To meet your needs, Avantpage offers its Rapid Fire service for in-language emergency communication with a 6 or 24 hour turnaround.

Benefits

- Availability during extended business hours (weekend, evening)
- Guaranteed on-time delivery
- Immediate receipt confirmation via email

6-hour short messages - Spanish and Chinese

- Up to 100 words
- Text only, no layout formatting
- 6-hr delivery by email
- \$200 per request, per language (cost pre-approved)

24-hour guaranteed delivery - Spanish and Chinese

- Up to 1,000 words
- Text only, no layout formatting
- 24-hr delivery by email
- \$300 per request, per language (cost pre-approved)

How to start making use of this service?

Please sign your SOW and send your request to rapid@avantpage.com.

For every translation request, please include the following information:

- Text for translation
- Language(s)
- Desired delivery date/time
- Email of recipient
- Billing info
- Any special instructions

STATEMENT OF WORK

This Statement of Work dated ___/___/___ ("Statement of Work Effective Date"), is entered into by _____ and Avantpage ("AP"), all terms of which are hereby incorporated herein by reference.

- **Project Name:** Various Urgent Projects
- **Description of Services:** Translation of written documents upon request.
- **Performance Period:** ___/___/___ - ___/___/___
- **Turnaround time:** Per project basis, see table below
- **Total Costs, Payment Terms and Invoicing:** Per project basis, net 30 days after invoice
- **Invoice Address:** _____
- **Client Main Contact:** _____
- **AP Project Manager:** _____
- **Client Responsibilities:** Client will provide AP with materials needing written translation, and any special project-specific instructions.
- **Price and schedule:**

Language	Price	Maximum Word Count	Guaranteed Delivery Time
Spanish, Chinese	\$200.00	100	6 hours
Spanish, Chinese	\$300.00	1,000	24 hours

By the signatures below, AP and **CLIENT**, intending to be legally bound, agree to all of the provisions of this Statement of Work as of the date set forth above.

Signed on ___/___/___

Signed on: ___/___/___

By: Vera Hooijdonk
 Director of Operations

By: (Name) _____
 (Title) _____


